

Warszawa, 23 marca 2017 r.

## Do wszystkich Wykonawców

Znak sprawy: DZ.ZMBSII.211.PZP.2.2017.BMK (PZP/2/2017)

Dotyczy: postępowania o udzielenie zamówienia publicznego w trybie przetargu nieograniczonego na: *dostawę serwerów na podstawie umowy najmu wraz z niezbędną infrastrukturą telekomunikacyjną oraz usługą kolokacji*

### **PYTANIA DO TREŚCI SIWZ WRAZ Z WYJAŚNIENIAMI TREŚCI SIWZ (2) ORAZ ZMIANY TREŚCI SIWZ**

Szanowni Państwo,

I. Działając w trybie art. 38 ust. 2 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2015 r. poz. 2164 z późn. zm.), zwanej dalej „ustawą Pzp”, Zamawiający przekazuje poniżej treść pytań do SIWZ wraz z wyjaśnieniami Zamawiającego:

#### **Pytanie 1.**

„- w punkcie 1.2.2. "Wydajność procesora" napisane jest:

"Wydajność procesorów na potrzeby niniejszej specyfikacji opisana jest w niniejszym akapicie. W celu określenia wydajności procesorów, Zamawiający posługuje się danymi zebranymi na stronie <http://\OE\ww.cpubenchmarkark.net/>. Dla potrzeb Zamawiającego istotna jest syntetyczna wartość uzyskana w teście: PassMark - CPU Mark ."

Natomiast w punkcie 2.1.1. podpunkt e. napisane jest "WYDAJNOŚĆ PROCESORA (pkt. 1.2.2) nie mniejsza niż 19800 pkt".

Chcielibyśmy potwierdzić czy wydajność 19800 pkt. odnosi się do pojedynczego procesora czy też ma to być wartość uzyskana dla obu procesorów."

#### **Odpowiedź 1.**

Podpunkt e punktu 2.1.1. odnosi się do wydajności pojedynczego procesora.

#### **Pytanie 2.**

„Czy Oferent musi dysponować certyfikatami potwierdzającymi redundancję zasilania oraz chłodzenia Centrum Danych na poziomie TIER3"”

#### **Odpowiedź 2.**

Zamawiający wymaga, aby Wykonawca zapewnił redundancję zasilania oraz chłodzenia Centrum danych na poziomie TIER3. Dla potwierdzenia powyższego nie jest wymagany certyfikat.

#### **Pytanie 3.**

Zgodnie z art. 38 ust. 1 pzp proszę o udzielenie wyjaśnień na poniższe zapytania:

Pytanie dot. § 2 ust. 1 i § 3 Umowy

Prosimy o potwierdzenie, że w terminie określonym w § 3 Umowy Zamawiający nie będzie uprawniony do wypowiedzenia umowy. Powyższe potwierdzenie jest konieczne dla podjęcia decyzji o złożeniu oferty i sposobie kalkulacji ceny ofertowej.

#### **Odpowiedź 3.**

Zamawiający będzie uprawniony do odstąpienia od umowy w przypadkach wskazanych w §16 Umowy.

## Pytanie 4.

Pytanie dot. § 7 Umowy

Prosimy o wyjaśnienie, czy dla spełnienia warunku określonego w § 7 Umowy wystarczające jest posiadanie i przedłożenie przez wykonawcę ogólnej polisy OC Wykonawcy, w przypadku gdy suma gwarancyjna będzie nie niższa niż 1 300 000 zł. Zwracamy uwagę, że polisa OC dedykowana dla realizacji Umowy podwyższy cenę ofertową.

## Odpowiedź 4.

Wymagania § 7 Umowy dotyczą zakresu polisy i kwoty gwarancyjnej. Zamawiający nie wymaga, aby była to osobna umowa ubezpieczenia dedykowana dla realizacji Umowy. Posiadanie i przedłożenie przez wykonawcę ogólnej polisy OC Wykonawcy spełnia warunki § 7 Umowy, o ile spełnione są warunki określone w tym paragrafie.

## Pytanie 5.

Pytanie dot. § 10 Umowy

Prosimy o wprowadzenie w § 10 pkt 10.3. Umowy postanowienia ograniczającego łączną wysokość kar umownych należnych Zamawiającemu zastrzeżonych w § 10 pkt 10.3. Umowy do 30 % wartości Opłaty miesięcznej w danym Okresie Rozliczeniowym. Odpowiedzialność z tytułu kar umownych jest odpowiedzialnością niezależną od szkody stąd brak jest uzasadnienia dla żądania kar umownych bez jednoczesnego ograniczenia maksymalnego ich limitu.

## Odpowiedź 5.

Zamawiający wprowadza postanowienie ograniczające łączną wysokość kar umownych należnych Zamawiającemu, zastrzeżonych w § 10 pkt 10.3. Umowy do 100% wartości Opłaty miesięcznej brutto w danym Okresie Rozliczeniowym.

Zamawiający wprowadza zmianę treści SIWZ – patrz zmiana treści SIWZ nr 1.

Jednocześnie Zamawiający przypomina, iż podstawą ustalania kar jest art. 483 § 1 Kodeksu cywilnego, który stanowi: „Można zastrzec w umowie, że naprawienie szkody wynikłej z niewykonania lub nienależytego wykonania zobowiązania niepieniężnego nastąpi przez zapłatę określonej sumy (kara umowna)”. Nie jest zatem tak, że zobowiązanie do zapłaty kary umownej jest niezależne od odpowiedzialności za szkody. Kara umowna jest bowiem zastrzegana w celu naprawienia szkody. Nie wyłącza to możliwości dochodzenia odszkodowania przenoszącego wysokość zastrzeżonej kary.

## Pytanie 6.

Pytanie dot. § 19 ust. 19.1 pkt 1 a) i b) Umowy

Prosimy o zmniejszenie wartości procentowej kary umownej zastrzeżonej w § 19 ust. 19.1 pkt a) i b), gdyż nie odpowiada ona przyjętym w obrocie gospodarczym poziomom kar umownych. Prosimy o skorygowanie wartości procentowej kary umownej określonej w § 19 ust. 19.1 pkt a) i b) do 0,05, % Ceny ofertowej.

## Odpowiedź 6.

Zamawiający nie znajduje uzasadnienia dla obniżenia kar umownych i utrzymuje postanowienia § 19 ust. 19.1 lit. a) wzoru umowy.

Jednocześnie Zamawiający koryguje omyłkę pisarską dotyczącą wartości procentowej kary umownej określonej w § 19 ust. 19.1 lit. b) – wartość powinna wynosić 0,05% Ceny ofertowej brutto za każdy dzień opóźnienia.

Zamawiający wprowadza zmianę treści SIWZ – patrz zmiana treści SIWZ nr 2.

## Pytanie 7.

Pytanie dot. § 19 ust. 19.1.pkt b) Umowy

Prosimy o wprowadzenie w § 19 ust. 19.1. pkt b) Umowy postanowienia ograniczającego łączną wysokość kar umownych należnych Zamawiającemu zastrzeżonych w § 19 ust.. 19.1. pkt b) Umowy do 30 % wartości umowy. Odpowiedzialność z tytułu kar umownych jest odpowiedzialnością niezależną



od szkody stąd brak jest uzasadnienia dla żądania kar umownych bez jednoczesnego ograniczenia maksymalnego ich limitu.

### **Odpowiedź 7.**

Patrz odpowiedź nr 6.

### **Pytanie 8.**

Pytanie dot. § 19 ust.19.2 Umowy

Wnioskujemy o wprowadzenie do Umowy ograniczenia wartości odszkodowania do wartości Umowy z wyłączeniem utraconych korzyści. Odpowiedzialność odszkodowawczą proponujemy ograniczyć do wysokości rzeczywiście powstałej (faktycznie wyrządzonej) straty powstałej w razie ewentualnego naruszenia warunków umowy. W granicach określonych w umowie wykonawca będzie ponosił odpowiedzialność odszkodowawczą za normalne następstwa swoich zachowań, ale z ograniczeniem jego odpowiedzialności do poniesionej przez Zamawiającego straty (szkody) z wyłączeniem utraconych korzyści oraz do wartości łącznej umowy. Powyższe pozwala precyzyjniej określić ryzyka i ewentualne koszty finansowe, w związku z zawarciem umowy. Wobec powyższego, zaproponowany zapis, który w dalszym ciągu chroni Zamawiającego, uwzględnia również uzasadniony interes drugiej strony umowy pozwalając wykonawcy na oszacowanie ryzyka związanego z realizacją umowy.

### **Odpowiedź 8.**

Zamawiający wprowadza postanowienie ograniczające odpowiedzialność Wykonawcy do rzeczywistych strat, z wyłączeniem odpowiedzialności za utracone korzyści.

W pozostałym zakresie Zamawiający nie widzi uzasadnienia dla ograniczenia odpowiedzialności Wykonawcy.

Zamawiający wprowadza zmianę treści SIWZ – patrz zmiana treści SIWZ nr 3.

### **Pytanie 9.**

Załącznik nr 1 s.i.w.z. 2.2. Serwer DATA-NODE dla Hadoopa

Czy zamawiający uzna za spełnione wymaganie 2.2.4 Dyski do przechowywania danych jeśli dyski będą znajdować się w zewnętrznej półce dyskowej podłączonej do serwera? Każdy serwer będzie połączony z przeznaczoną dla niego półką dyskową.

### **Odpowiedź 9.**

Zamawiający dopuszcza zastosowanie zewnętrznej półki dyskowej podłączanej do serwera, o ile każdy z serwerów połączony będzie z przeznaczoną dla niego półką dyskową, a sposób podłączenia półki nie będzie ograniczał w żaden sposób możliwości konfiguracji kontrolera oraz przepływności danych między dyskami a kontrolerem dysków wskazanym w punkcie 2.2.5.

### **Pytanie 10.**

Załącznik nr 1 s.i.w.z. 2.3. Serwer NAME-NODE dla Hadoopa

Czy zamawiający uzna za spełnione wymaganie 2.3.6 Zasilanie, chłodzenie i obudowa podpunkt d jeśli serwer będzie miał możliwość podłączenia zewnętrznej półki dyskowej? Każdy serwer będzie miał możliwość połączenia z przeznaczoną dla niego półką dyskową.

### **Odpowiedź 10.**

Jeżeli wykonawca zamierza dostarczyć serwer oraz zewnętrzną półkę dyskową, to obydwa urządzenia – zarówno serwer, jak i półka dyskowa, muszą spełniać wymagania odnośnie redundancji zasilania oraz chłodzenia.

### **Pytanie 11.**

Załącznik nr 1 s.i.w.z. 2.4 Przełącznik 10Gb 48-portów

Czy zamawiający uzna za spełnione wymaganie 2.4.1 Porty jeśli Wykonawca zaproponuje przełącznik z portami 40G wyposażony w kable rozszywające 4 x 10GbE SFP+? Sumaryczna ilość portów 10Gb dostępnych za pomocą kabli rozszywających przekracza wówczas ilość 48 portów.

## **Odpowiedź 11.**

Zamawiający wymaga dostarczenia przełącznika zapewniającego przynajmniej 48 portów ETHERNET 10Gb SFP+. Sposób realizacji powyższego wymagania w zakresie sprzętu pozostawiono do wyboru wykonawcy. Wobec powyższego możliwe jest dostarczenie przełącznika z portami 40G rozsztytymi na porty 10Gb, o ile takie rozwiązanie jest wspierane przez producenta sprzętu. W szczególności na poziomie oprogramowania do zarządzania przełącznikiem wszystkie porty muszą być widoczne jako porty 10Gb z możliwością przypisywania ich do odpowiednich VLANów (IEEE 802.1Q) oraz agregacji portów (LACP). W takim jednak przypadku Zamawiający wymaga, aby po wykonaniu połączeń wewnątrz infrastruktury przedstawionych na rysunku w pkt. 4, w przełączniku dostępne były przynajmniej 2 typowe porty SFP+ (oferujące możliwości instalacji dowolnego modułu SFP+ w szczególności SFP+ WDM oraz SFP+ DWDM).

Ponadto Zamawiający zwraca uwagę, iż przez cały czas trwania umowy przełącznik opisany w punkcie 2.4 OPZ będzie zarządzany przez zamawiającego – żaden ruch nie związany z realizacją projektu nie może do niego docierać.

## **Pytanie 12.**

„Załącznik nr 5, wzór umowy, pkt 7.1. W przypadku, jeśli oferta wykonawcy zostanie uznana, jako najkorzystniejsza, czy mimo posiadanego ubezpieczenia od wykonywanej przez niego działalności, będzie on zobowiązany do zawarcia odrębnej, dedykowanej umowy ubezpieczenia wyłącznie na kontrakt, który jest przedmiotem zapytania na sumę gwarancyjną nie niższą niż 1 300 000 zł?”

## **Odpowiedź 12.**

Patrz odpowiedź 4.

## **Pytanie 13.**

„Załącznik nr 5, wzór umowy, pkt 10.3 Czy Zamawiający zgodzi się na doprecyzowanie zapisu, poprzez dodanie, iż: *„Całkowita suma kar umownych naliczonych na podstawie Umowy w danym miesiącu nie przekroczy 100% łącznej kwoty wynagrodzenia brutto Wykonawcy określonego w pkt 12.1.3 Umowy”*? Na wypadek, gdyby Zamawiający nie uwzględnił ograniczenia całkowitej wysokości kar umownych do 100% łącznej kwoty wynagrodzenia brutto Wykonawcy określonego w pkt 12.1.3 projektu umowy, zwracamy się o rozważenie innej wartości procentowej. Dopiero bowiem wskazanie maksymalnej wysokości kar umownych pozwala Wykonawcy na oszacowanie ryzyka kontraktowego związanego z karami i uwzględnienie go w wycenie (przy czym zachodzi prawidłowość, że im większe ryzyko kar i wyższy limit, tym konieczność nałożenia wyższego narzutu na cenę pod to ryzyko).”

## **Odpowiedź 13.**

Patrz odpowiedź 5.

## **Pytanie 14.**

„Załącznik nr 5, wzór umowy, pkt 13:

- a. powstania jakich utworów spodziewa się Zamawiający w ramach realizacji umowy, co do których prawa autorskie mają zostać przeniesione na Zamawiającego?
- b. czy w ramach umowy Wykonawca będzie zobowiązany do wykonania jakichkolwiek „raportów, wykresów, rysunków, planów, danych statystycznych, ekspertyz, obliczeń, programów komputerowych”, o których mowa w pkt. 13? Pragniemy zauważyć, że zakres ten nie znajduje się nigdzie indziej w dokumentacji SIWZ.”

## **Odpowiedź 14.**

Zamawiający nie spodziewa się powstania „utworów”. Wykonawca nie będzie zobowiązany do wykonania żadnych okresowych „raportów, wykresów, rysunków, planów, danych statystycznych, ekspertyz, obliczeń, programów komputerowych”. Gdyby jednak Wykonawca wytworzył i dostarczył jakikolwiek „utwór” ten zapis będzie miał zastosowanie.



## Pytanie 15.

„Czy Zamawiający dopuści zaoferowanie usług centrum przetwarzania danych, w którym zasilanie jest realizowane poprzez dwie linie, w tym jedną zabezpieczoną UPS?”

## Odpowiedź 15.

Zamawiający wymaga centrum przetwarzania danych, w którym obydwie linie zasilające są zabezpieczone poprzez UPS oraz generator.

## Pytanie 16.

„Czy zamawiający dopuści przełącznik 10Gb 48-portów wyposażony w redundantny (N+1) i wymienny podczas pracy przełącznika system chłodzenia?”

## Odpowiedź 16.

Zamawiający dopuści przełącznik 10Gb wyposażony w (N+1) i wymienny podczas pracy przełącznika system chłodzenia. Nie zmienia to wymagania na zapewnienie redundantnego zasilania (N+N) ujęte w punkcie 2.4.2a.

Zamawiający wprowadza zmianę treści SIWZ – patrz zmiana treści SIWZ nr 4.

II. Działając w trybie art. 38 ust. 4 ustawy Pzp, Zamawiający dokonuje następujących zmian treści SIWZ w przedmiotowym postępowaniu:

**Zmiana treści SIWZ nr 1** - Załącznik nr 5 do SIWZ – WZÓR UMOWY § 10 dodaje się punkt 10.5

### **Powinno być:**

10.5. Wysokość naliczonych kar umownych nie przekroczy w danym Okresie Rozliczeniowym 100% wartości Opłaty miesięcznej brutto.

**Zmiana treści SIWZ nr 2** - Załącznik nr 5 do SIWZ – WZÓR UMOWY § 19 pkt 19.1.b)

### **Jest:**

b) w przypadku niedotrzymania terminu rozpoczęcia świadczenia Usług – kara umowna wynosi 0,5 % Ceny ofertowej brutto za każdy dzień opóźnienia;

### **Powinno być:**

b) w przypadku niedotrzymania terminu rozpoczęcia świadczenia Usług – kara umowna wynosi 0,05 % Ceny ofertowej brutto za każdy dzień opóźnienia;

**Zmiana treści SIWZ nr 3** - Załącznik nr 5 do SIWZ – WZÓR UMOWY § 19 pkt 19.2.

### **Jest:**

19.2. Jeżeli kara umowna z któregośkolwiek tytułu wymienionego w pkt 19.1. nie pokrywa poniesionej szkody, Zamawiający może dochodzić odszkodowania uzupełniającego na zasadach ogólnych określonych przepisami Kodeksu cywilnego.

### **Powinno być:**

19.2. Jeżeli kara umowna z któregośkolwiek tytułu wymienionego w pkt 19.1., w tym również określonego w pkt 10.3, nie pokrywa poniesionej szkody, Zamawiający może dochodzić odszkodowania uzupełniającego na zasadach ogólnych określonych przepisami Kodeksu cywilnego. Zamawiający zobowiązuje się nie dochodzić odszkodowania uzupełniającego za korzyści utracone przez Zamawiającego na skutek niewykonania lub nienależytego wykonania Umowy.

**Zmiana treści SIWZ nr 4** - Załącznik nr 1 do SIWZ – Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia pkt.2.4.2

### **Jest:**

2.4.2	Zasilanie, chłodzenie, obudowa	a) Redundantny (N+N) i wymienny podczas pracy przełącznika system zasilania b) Redundantny (N+N) i wymienny podczas pracy przełącznika system chłodzenia
-------	--------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

		c) Gotowy do montażu w szafie RACK
--	--	------------------------------------

**Powinno być:**

2.4.2	Zasilanie, chłodzenie, obudowa	a) Redundantny (N+N) i wymienny podczas pracy przełącznika system zasilania b) Redundantny (N+N) i wymienny podczas pracy przełącznika system chłodzenia lub redundantny (N+1) i wymienny podczas pracy przełącznika system chłodzenia c) Gotowy do montażu w szafie RACK
-------	--------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Powyższe informacje należy traktować jako integralną część Specyfikacji istotnych Warunków Zamówienia zgodnie z art. 38 ustawy Pzp.

Zamawiający informuje, że termin składania i otwarcia ofert pozostaje bez zmian, tj.:

- termin składania ofert: 03.04.2017, do godz. 12:00.

- otwarcie ofert: 03.04.2017 przed godz. 13:00

P.O. DYREKTORA  
Naukowej i Akademickiej Sieci Komputerowej



Wojciech Kamieniecki  
podpis Zamawiającego